

COLON ESPAÑOL

Notas de viaje

La tesis de Blasco Ibañez

Una vez hemos dicho que el apellido materno que se le da a Colón, pero que jamás usó, aludió, le era fatal al Almirante de cuatrocientos años, que ese nombre y sus homónimos le venían siendo adversos.

El novelista Blasco Ibañez, al terminar la novela de Colón en el Magazine de New York, escribe desde su quinta planta la friolera de ocho millones de palabras, sus ideas e impresiones, que vamos a glosar, haciendo estas horas de nuestro viaje que el divagar es un encanto... Blasco, como le hemos llamado sus admiradores, Colón era un personaje enigmático, un aventurero de origen oscuro y que él cumplía todavía: origen que tal vez no se aclara en claro nunca. Por una investigación psicológica, y sin prueba real, yo tengo por judío converso que ocultar su origen.

Yo que me mintió mucho; lo de su origen genovés lo considero sin pruebas. El lo dijo indudablemente, dijo en su vida tantas mentiras! Además, de ser el Colón cardador y tabernero de las actas notariales de Génova, resultaría que este hombre navegó muy poco antes de emprender su primer viaje de descubrimiento, lo que resulta ilógico, pues un hombre de mar de larga experiencia, aunque inferior a Pinzón, a Colón y a los otros que iban a sus órdenes. Además, ¿un italiano que no habla italiano y que tampoco ha dado nada escrito en dialecto genovés?

Yo como novelista no tengo necesidad de dogmatizar diciendo si nació en Génova. No; es más fácil, y sobre todo resulta más lógico y verdadero, llamar al personaje tal como aparece en estos momentos; un tipo misterioso, excesivamente imaginativo, pronto en su instrucción, antidiadático, superior en sabiduría a muchos hombres de su época. Todo lo contrario de lo que la falsa leyenda colombiana que nos lo presenta como un ser excepcional, anticipado en dos siglos de su época, y que se vio perseguido a causa de su sabiduría.

EL SABIO COLÓN, es una mentira inventada contra España, con la que se quiere acabar en los Estados Unidos y en Inglaterra, precisamente donde se inventó tal absurdo.

Hace años desde 1910, o sea, hace unos cuantos años, que vengo leyendo todos los días varias horas y creo conocer casi todo lo que se ha escrito sobre el descubrimiento de América en España y en el extranjero.

Yo tengo aquí unos «trescientos» libros modernos sobre dicha materia... Si lee usted «Historia de la América española», por Carlos Pereira, verá cómo en su ánimo pasa a segundo término el «pequeñísimo» asunto de que Colón sea o no español. Hay algo más interesante en él y en su obra, y somos nosotros quienes no despreciable, los que le quitamos nada a la gloria de España y de Portugal, verdaderos autores del descubrimiento de América y de Oceanía, los cuales empezaron esta obra antes que Colón y la hubiesen llevado a cabo lo mismo de no aparecer Colón...

Sería muy largo el continuar las innumerables variaciones que el insigne

novelista escribe alrededor de su tesis que tiene un punto de vista altamente patriótico y honroso para España y es romper la tradición extranjera que «ha pintado a Colón como un cordero paschal perseguido a todas horas por nosotros».

Pero es el caso, que los que han escrito y escribimos acerca de la patria de Colón, no estamos estudiando su personalidad, ni pretendemos su canonización. Tratamos únicamente de poner en claro un dato histórico, enmarcado y encubierto hasta hace pocos años que, falto de toda lógica y buen sentido, aparece en cambio consecuentemente natural cuando tomamos como principio su nacimiento en España. Ello, además, contribuye, no estorba al estudio de la psicología de Colón, y explica muchas cosas que hasta ahora estaban faltas de concatenación...

Nuestro objetivo tiene dos partes perfectamente definidas:

1.ª Demoler la figura tradicional y falsa de Colón genovés, porque no es cierta, porque no hay nada que sólidamente la justifique.

2.ª Ir acumulando datos, observaciones, antecedentes, documentos, hechos que prueben la tesis de que el Almirante era oriundo de Galicia.

El hombre queda para nosotros de momento en segundo término. No tendremos tiempo de limpiarlo y definirlo para pulir su figura, que de todas formas es ingente (aun plagada de pecados y defectos).

Con todos ellos, sin embargo, los italianos tienen «mucho interés» y sumo cuidado en conservarlo para sí, y habremos de convenir en que también el «tambor es tropa», con lo cual queremos insinuar, aunque tal vez no nos expliquemos bien, que también los italianos son «grupo», y no despreciable, que defiende a dentelladas su plato...

Podrá el asunto ser «pequeñísimo» como mi querido amigo Blasco dice; pero los del otro lado del Mediterráneo no piensan lo mismo...

¡Y así estamos!... ¿Por qué han de confundirse las cosas? Una cosa es la investigación histórica acerca de un hecho, y otra la personalidad moral, intelectual, científica, etc., de un hombre que ha quedado en la historia y perdurará en ella, sea nacional o extranjero, capaz o incompetente.

El insigne Benot hizo un lindo volumen para contarnos el «hecho» de Cervantes en defensa del honor de una hermana... Ello ni quita ni pone gloria al «Quijote», como el hecho de que Colón sea español, ni aumentará su valor definitivo en la historia, ni tampoco el de España.

Y lo que nosotros queremos por hoy dejar sentado según todos los antecedentes, hallazgos, estudios e inducciones de última hora es que Colón fué gallego...

Porque (volvemos a machacar sobre el mismo tema) el gran Altamira, en una de sus obras cuyo título no recordamos, dice que las obras de Colón están escritas con ELOCUENCIA, y la elocuencia, que es sinceridad, que es emoción, no se manifiesta—añadimos nosotros—más que en un idioma: EN EL IDIOMA PATRIO, EN EL IDIOMA MATERNO, EN EL IDIOMA PROPIO...

SANTOS MACHUCA.

Un artículo de Poincaré

El jefe del Gobierno francés dice en un artículo publicado en un diario argentino.

«La capitulación de Abd-el-Krim ha probado claramente que si no se le hubiera tomado en serio tanto tiempo; si se le hubiera tratado desde el principio como rebelde y no se le hubiera hecho el honor inverosímil de negociar con él, su prestigio ilusorio no hubiese resistido una campaña tan rápida y bien conducida. Se necesita, al menos, que este asunto esté acabado realmente.

Algunos periódicos de Italia y Gran Bretaña tratan de resucitarlo en una nueva forma, y Francia debe inmediatamente reducir esas tentativas desconsideradas. No habiendo logrado Abd-el-Krim establecer en el Rif el imperio independiente con que había soñado, esos periódicos italianos y británicos dan a entender que el Rif debe ser «res nullius» o «non man's land», o propiedad internacional, y, por consiguiente, las potencias todavía no instaladas en Marruecos tienen derecho a reivindicar una parte. Esta tesis es insostenible; sería insostenible presentada por cualquiera; pero lo es doblemente presentada por la Gran Bretaña e Italia, que varias veces renunciaron solemnemente a toda pretensión de ese género.»

ASPECTOS INTERNACIONALES

EL IMPERIO FRANCÉS DEL AFRICA DEL NORTE

Hasta tanto que entre en una vía segura la política francesa y podamos informar al lector, sin exponernos a tener que rectificar al día siguiente cuál es al fin la política francesa respecto del franco, vamos a hablar de otras cosas relativas a la vecina nación transpirenaica. Como sabe el lector, el último 14 de Julio, día en que Francia celebra el aniversario de la toma de la Bastilla, constituyó, en realidad, la apoteosis de la labor colonizadora realizada por Francia en el Africa del Norte. Ante el sultán de Marruecos, con sus guardias negras, ocupando la tribuna del Presidente de la República, desfilaron en columna de honor las tropas de Francia.

Por entonces publicaron los diarios franceses diversos artículos dedicados a Marruecos. No copiaremos ninguno de ellos, pues acaso su tono sea demasiado difirámico. En el «Journal de Geneve» de aquellos días apareció un trabajo muy interesante, debido a la pluma de René Labryere, pluma aunque francesa, por escribir para un periódico suizo más sobria esta vez en la alabanza.

Dize así:

«La caída de Abd-el-Krim ha producido en Francia una sensación de alivio, tanto mayor cuanto que la rebelión del jefe indígena podía, ya que no comprometer, al menos retardar la obra de asimilación y de valorización del inmenso imperio de la República poseído actualmente en el Africa del Norte. Lo que da una importancia muy particular a ese imperio, no son sólo los recursos que presenta desde el punto de vista económico, sino principalmente su proximidad a la metrópoli. Dentro de tres años se celebrará el centenario de la ocupación francesa, que comenzó por la toma de Argelia. A partir de esa fecha, se establecieron constante relaciones entre Africa y la metrópoli. Los medios de comunicación marítimos se han ido perfeccionando de tal modo que, en la actualidad, se puede ir de París a Argel en cuarenta y tres horas, y de Marsella a Argel en veintiséis. Los franceses que desde luego, no conocen bastante «La Nueva Francia» africana, se encuentran, sin embargo, completamente en su casa cuando viajan por Argelia o Túnez. No hace mucho, el hijo de un ministro egipcio, que recorría dichas regiones, nos daba cuenta de su admiración al comprobar hasta qué punto la penetración del mundo musulmán llevada a cabo por Francia había sido profunda, sobre todo en Argelia, donde—decía—uno se olvida de que está en tierras del Islam y se cree en suelo francés.

«Algunos elementos nos permitirán apreciar el papel que el Africa del norte desempeña en la economía nacio-

ZOTAL

Cura las fermedades de las viñas y árboles frutales

CHEVROLET

PRODUCTO DE LA GENERAL MOTORS

NUEVOS PRECIOS

Turismo..	Ptas.	6.390
Coach	„	7.900
Sedan.	„	8.490
Coupé.	„	7.800
Landau..	„	8.800
Chasis Comercial.	„	5.000
Chasis camta. 1 ton..	„	6.500

F. O. B. WAGON VAPOR BARCELONA, MALAGA, BILBAO

CONCESIONARIO:

José M.ª Morera

ALCAÑIZ (TERUEL)

Lea .V el TERUEL

INFORMACION LOCAL Y GENERAL :-

Desde Campos

El nombrado regente de esta parroquia con fecha 12 del corriente mes. Un distinguido amigo don Benjamín Marco.

El señor regente ha regresado de la comarca y tomado posesión de su cargo. Mucho espera este católico pueblo Campos del celo y actividad del señor regente, a quien felicitamos por haberse hecho particular y personalmente.

CORRESPONSAL.

Gobierno civil

NOTAS VARIAS

Terminada la licencia que le fué concedida por la Superioridad, con fecha 12 del corriente mes se ha hecho cargo nuevamente al mando de la provincia el excelente señor don Sabas de Alfaro, por lo tanto, en el mismo el día de hoy se elevan a la Dirección general del Trabajo las instancias presentadas en este Gobierno por Eugenio Muro Robert y don José Gotta Gállego concursando a la plaza vacante de esta provincia de vecedor de contadores eléctricos.

Al alcalde de Calamocha se le comunicó una resolución de la Dirección general de Administración, sobre inversión de las deudas públicas para conveir adquirir dos edificios ya consiguados con objeto de destinarlos a Cuartel de la Guardia civil y hospital, manifestando que no procede expedir el expediente de solicitud por incompetente el Ministerio, ya que el Ayuntamiento tiene competencia propia para obrar en consecuencia de lo establecido en el Estatuto municipal.

El ingeniero jefe de este Servicio económico da cuenta al Gobierno de haber concedido al modelo laboratorio Tirso Ortubia una licencia de veinte días.

También el jefe de la Sección de Escribir concede al señor gobernador una licencia de tres meses de vacaciones ayudante de 3.ª clase don Joaquín Muñoz, quien ya comenzó a ejercer el uso de la licencia.

El señor gobernador ha dado las debidas órdenes para la busca y captura del joven de 19 años de edad don Calducho Sancho, natural y vecino de Calanda, fugado de la casa paterna en unión de otro joven de la misma localidad, llamado José Gil. Resultó de ser hallado sea entregado a sus padres que lo reclama.

Sección de Minas

Don Enrique Benet Benet, vecino de esta comarca, ha presentado en este Gobierno civil una solicitud de registro de pertenencias de mineral de carbón, en el término municipal de Rilio, con el nombre de El Progreso. El señor gobernador ha acordado autorizar, ordenado su tramitación y dar curso público.

CONSTRUCTORES;

Adquirir CEMENTO SANSON

MANUEL UTRILLAS TERUEL

CHOCOLATES MUÑOZ

EL PALADAR MÁS DELICADO Y EL BOLSILLO MÁS SENSIBLE SIEMPRE OPTAN POR ESTOS CHOCOLATES. SIEMPRE CLASES SUPERIORES A PRECIOS REDUCIDOS

VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR

Carlos Castel, 35 y 37

GACETILLAS

¡Se respira!

Después de los días excesivamente calurosos que hemos tenido, volvemos a respirar gracias al inseparable aire cálido que desde ayer disfrutamos.

Durante el día se está agradablemente, pero tanto por la noche como por la mañana el aire resulta demasiado frío.

EL BANCO HISPANO-AMERICANO realiza en el acto la compraventa de valores del Estado. También tiene establecido el servicio de cambios de billetes y monedas. Compra y venta de billetes de Banco y monedas de oro, plata y cobre, de todos los países.

Según noticias que tenemos por muy ciertas, mañana se reunirán en el despacho de la Alcaldía, con el accidentalmente alcalde señor Vargas, el alcalde del pueblo de Valdecebro y varios vecinos del mismo.

El objeto de la reunión es el asunto de tanta importancia para Teruel: las aguas.

Como recordarán nuestros lectores en dicho pueblo se ha construido un pantano que recoge el agua que antes venía para abastecer la capital y ahora dedican para regar sus fincas.

Pues bien, don Andrés Vargas, antes de proceder judicialmente contra la ejecución de tales obras, ha citado a los interesados de la misma para ver si es posible resolver amistosamente lo que para Teruel es un verdadero conflicto.

Ya era hora que un alcalde, aunque sea accidental, diera ese paso, pues seguramente que si antes se hubiese dado no estarían nuestras fuentes agotadas.

Vaya un aplauso para el señor Vargas y que no cese en su empeño de laborar por Teruel.

Pérdida. Un impermeable y un traje de mecánico, desde la plaza de San Miguel a la casilla de Concaud, por la carretera de Zaragoza. Se gratificará, calle San Juan, 16, Maquinaria Agrícola.

Esta mañana en el correo pasó con dirección a Malvarrosa (Valencia) una colonia escolar mixta de niños y niñas de Zaragoza, acompañada del inspector de aquellas Escuelas don Enrique Marzo.

Van en número de 50. Feliz verano.

Han sido denunciados:

José Moragrega Segura, de Beceite, por infracción al Reglamento de carreteras; Manuel Navarro Mateo, de Altiaga, por infracción a la Ley de caza y Jorge Alvarez Celma y Narciso Pique Celma, de La Portellada, por infracción a la Ley de pesca.

DIPUTACION

Hoy se ha hecho cargo de la Presidencia de la excelentísima Diputación provincial el propietario don José María Valdémoro, cesando el vicepresidente don Miguel Guillén que la venía desempeñando.

A la hora de costumbre se reunió esta tarde la Comisión Provincial en sesión ordinaria.

Administración de Rentas públicas de la provincia de Teruel

— AVISO —

A fin de dar cumplimiento a la base 66 del Real Decreto 11 de Mayo último y de acuerdo con el Capítulo IV del vigente Reglamento de la Contribución industrial, esta Administración convoca a los industriales de esta capital de los gremios que a continuación se expresan, para que el día 31 del actual y horas que se dirán, se personen en esta oficina y despacho del señor administrador para la elección de síndicos y clasificadores de cada uno de los gremios; debiendo advertirse que de no concurrir a la expresada convocatoria, se entenderá que renuncian a su derecho y se nombrarán de oficio.

Gremios.—Tarifa 1.ª, clase 8.ª, número 21.—Venta de tocino fresco y salado, a las nueve y media de la mañana.

Clase 9.ª, núm. 15.—Venta de comestibles, a las diez y media.

Clase 9.ª bis, núm. 1.—Tabernas, a las once y quince minutos.

Tarifa 4.ª, clase 7.ª, núm. 47.—B rberos, a las doce.

Clase 7.ª, núm. 80.—Herreros, a las doce y media.

Clase 7.ª, núm. 91.—Hornos de pan con venta, a la una.

O. J., núm. 1.—Abogados, a la una y media.

Al propio tiempo se hace presente a los demás industriales de los distintos epígrafes cuyo número no exceda de diez, de las tarifas 1.ª y 4.ª y a los señalados con la letra A. de la 2.ª y 3.ª pueden constituirse en gremio, solicitándolo todos ellos o la mayoría de esta Administración antes del día 31 del actual.

Lo que se pone en conocimiento de los industriales de esta capital.

Teruel 27 de Julio de 1926.—El administrador, *Liborio Carreras.*

HIGIENE Y SANIDAD PECUARIAS

Ha quedado extinguida oficialmente la existencia de la rabia en el ganado del término municipal de Santa Eulalia.

La Superioridad ha desestimado el recurso interpuesto por Pedro Lou Serrano, contra providencia gubernativa por infracción al Reglamento de Epizootias.

SUCESOS

HURTO

Valdealgorta.—Ha sido detenido por hurtar fajos de mies en propiedad particular Pedro Alvarez Calcena, quien a la vez indujo a que hurtara también al menor Luis Cruz Serrano, de la misma vecindad.

POR FALTAS A LA MORAL

Santolea.—La Guardia civil ha denunciado ante el Juzgado municipal a los vecinos José M.ª Aguilar Blasco, Timoteo Répólles Carceller, José Giner Aguilar, José M.ª Aguilar Portolés, Alejandro Perqueru Fandos, Timoteo Martín Dolz y Ramón Ballestero Ballestero por faltas a la moral.

Audiencia

Hoy se ha celebrado, y terminado, la vista de la causa procedente del Juzgado de Altiaga seguida contra Pascual Inigo Herrero y Aveino Durbán, por falsedad, señalada para los días 28 y 29 del actual.

Respecto del primero, el fallo quedó concluso para sentencia y sobre el segundo, el ministerio fiscal retiró la acusación.

Actuaron de defensores los letrados señores Vilatela y Navarro y como procuradores los señores Bayona y Gómez.

DE MARRUECOS

Parte oficial

En el Gobierno civil se ha entregado hoy a los periodistas el siguiente:

«En la zona occidental se ha ocupado con dos más de la mehalla la cresta de Benidek entre Mencil y Queraquak quedando el poblado ocupado por nuestra idala.»

Sin más novedad en la zona del Protectorado.»

CAFÉ REGIO

GRAN TERCETO FLOWERS

PIANO, VIOLÍN Y JAZZ-BAND

Se sirve Café Moka, Helados, Bocadillos, Refrescos y Licores de las mejores marcas.

Delegación de Hacienda

NOTAS VARIAS

Don Miguel Cortés Martínez, vecino de Camarena, ha presentado una instancia en esta Delegación solicitando el concierto con la Hacienda para el pago del impuesto sobre transporte de viajeros y mercancías en automóvil entre la estación de La Puebla de Valverde y Camarena.

Se convoca a oposiciones para proveer, entre titulares de la carrera mercantil, siete plazas que se hallan vacantes en el cuerpo de profesores mercantiles al servicio de la Hacienda, con la categoría de oficiales primeros y otras tres plazas de aspirantes en expectativa de destino.

Ecós taurinos

Resumen de la corrida de ayer en Valencia.

El ganado de la Viuda de Concha y Sierra, bueno y manejable, aunque un poquito manso.

Beimonte, fué como en sus días de principiante por el valor y como en las tardes de triunfo en la madurez:

Juan Terremoto! ¡Colosa! Niño de la Palma, estuvo artista alguna vez, pero en conjunto toreó con falsía, sin los arrestos del lidiador puro, de oro de ley.

Y Chaves, no descompuso su labor anterior.

Pero todos fueron borrados por el inmenso, ¡¡¡por Beimonte!! La plaza llena. El público contento.

NOTAS DE SOCIEDAD

REGRESÓ de Madrid, después de pasar unos días en la capital de España disfrutando licencia, el gobernador civil de esta provincia excelentísimo señor don Sabas de Alfaro.

AYER, de paso para Camarena, se detuvo unas horas en Teruel el inspirado poeta don Luis Alcusa, accediendo a la invitación de su gran amigo don Angel Novella estimado colaborador nuestro.

Nosotros tuvimos el gusto de charlar un rato con el señor Alcusa, quien, en el mixto de Valencia, continuó su viaje al pintoresco pueblo de la Sierra.

SE halla completamente bien de la indisposición gástrica que le retuvo unos días en cama, nuestro buen amigo don José Ortega.

REGRESÓ de viaje de servicio el Inspector de Higiene y Sanidad Pecuarias don Teodomiro Martín.

HEMOS tenido el gusto de saludar hoy a don Ignacio Giménez, de Checa (Guadalajara) y a don Benigno Escorihuela, de Fortanete.

MARCHÓ a Valencia el odontólogo don Fernando Jover.

SALIERON ayer para Avila las bellas señoritas Josefa M.ª Galán y Carmen Estrella.

ENCUÉNTRANSE en Camínreal, pasando unos días en casa de la familia de don Pedro Gómez, las hermosas señoritas Vicenta Tudela y Remedios Miñana, acompañadas del hermano de esta última don Víctor.

NUESTRO buen amigo el doctor don N Vicente Irazo salió esta mañana para Valencia.

LEGÓ de Altiaga el competente maestro de aquella localidad don Isaac Navarro.

EN el correo de ayer tarde pasó con dirección a la provincia de Soria el contratista de obras y amigo nuestro don Vicente Medá, en compañía de su esposa y encantadora hija.

HALLANSE en Teruel don Pedro Bonet, de El Pobo, y señora.

ENCUÉNTRANSE notablemente mejorada de la dolencia que sufre la esposa de nuestro amigo el dueño de la Hospedería La Moderna don Isidoro Martínez.

Celebraremos su total mejoría.

EN uso de licencia, y para someterse a una operación quirúrgica, marchó a Madrid el liquidador de Utilidades y buen amigo nuestro don Manuel Valero, en unión de su familia.

REGRESARON de Linares nuestros particulares amigos don Román Alcalá, don Manuel Saez y don Nacirso Lajarin.

LEGÓ de Zaragoza don Fernando García Ros.

SE ha trasladado de Castelceres a Zaragoza don Francisco Santapau.

HA llegado de Albarracín, el comerciante don Francisco López.

Banco Hispano Americano

CAPITAL... 100.000.000 DE PESETAS
RESERVAS... 24.529.044

Casa central: MADRID

NOVENTA Y CINCO SUCURSALES en capitales y pueblos los más importantes de la Península e Islas Baleares y Canarias.

CORRESPONSALES en todo el mundo.

CAJA DE AHORROS: LIBRETAS al tres por ciento anual.

CUENTAS CORRIENTES e IMPOSICIONES A PLAZO FIJO: Interés variable, según el plazo.

SITUACION DE FONDOS.- CRÉDITOS DESCUENTOS COMERCIALES.

COMISIONES DE COBRO.- CHEQUES. INFORMACIONES COMERCIALES.

COMPRA, VENTA Y CUSTODIA DE VALORES, MONEDAS EXTRANJERAS, etc.

Sucursal en Teruel:

GLORIETA DE GALAN Y CASTILLO
Horas de Caja. De lo a l y de 4 a 5.



EL MEJOR SISTEMA

No experimente al adquirir un camión para efectuar la entrega de sus mercancías

Los grandes y pequeños industriales que emplean el Camión FORD, están satisfechos.

Sus clientes reciben los géneros a tiempo, y el costo de entrega de los mismos con el FORD es más económico, por ser más bajo el costo inicial y más reducidos los gastos de sostenimiento y reparaciones

Pida una demostración al Agente FORD en su localidad.


Ptas. 3.750

Con arranque eléctrico, 4.100

FABRICA BARCELONA



FORD MOTOR COMPANY, S. A. E.
BARCELONA



EL MÁS LUJOSO DE LOS COCHES LIGEROS

Lo que Ud. pretende es perfectamente lógico

Al decidirse a adquirir un automóvil, quiere Ud. tener la seguridad absoluta de que va a poseer un coche que llene todas sus aspiraciones y represente, en calidad y rendimiento, el dinero que en él emplea.

Para llegar a este convencimiento, visite a un agente del OAKLAND; examine cuidadosamente su magnífico motor de seis cilindros, sus elegantes carrocerías, su compensador armónico que evita toda vibración y solicite una prueba de estas y de todas sus excelentes características.

Plenamente convencido, será usted un nuevo entusiasta del OAKLAND.

La "General Motors Peninsular S. A. Acceptance División," Ofrece condiciones favorables para la venta a plazos

SALONES DE EXPOSICIÓN EN TODAS LAS CAPITALS DE ESPAÑA.

Agente:
José M.^a Morera
Alcañiz (Teruel)

PRODUCTO DE LA "GENERAL MOTORS"

CANAS LA HIGIENICA

AGUA VEGETAL DE **ARROYO**

No mancha, es infalible e inofensiva

DE VENTA EN PERFUMERIAS Y PELUQUERIAS

Retiro Obrero
Caja de Previsión Social de Aragón

Las Oficinas de esta Delegación provincial se hallan instaladas en la calle de Joaquín Arnau, número 10 principal.

Horas de despacho: De tres y media a seis y media.

La Casa de las Pinturas

- SAPOLIN**
Combinación del pulimento con el color. Sirve para pulimentar muebles y en general para imitar maderas preciosas, como Nogal, Caoba, Roble, Palo Rosa, Verdagal y Ebano.
- SAPOLIN**
Interesa a Carpinteros y Ebanistas. Esmaltes para automóviles.
- SAPOLIN**
Esmalte para pisos, tanto maderas como ladrillos.
- SAPOLIN**
Negro resistente al calor. Para cocinas, tubos de estufa, motores de automóviles y en general para todo hierro que ha de estar a alta temperatura.
- SAPOLIN**
Oro y plata, resistente al calor, propio para Motores de automóviles y Radiadores de Calefacción.
- SAPOLIN**
Oro y plata lavable de inimitable brillo.
- SAPOLIN**
Aderezo para cueros, capotas de auto e impermeables.

VENTA
de aparatos
fotográficos

Consultas y explicaciones gratuitas

Por poco dinero tendréis los muebles vistosos. Los pisos, relucientes; las cocinillas económicas, hermosas; las camas, como niqueladas.

No dejéis de informaros de lo que os interesa.

Todo lo encontraréis en casa de

Farmacia y Droguería, Joaquín Costa 24
BENJAMIN BLASCO